

AVANT®

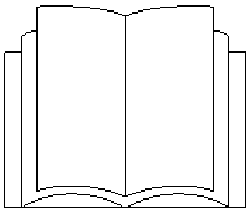
Laitteen alkuperäisen Käyttöohjeen liite



Klapikone

JAPA 300

Tuotenumero: 300-700-sarjan kuormaajat: A21029
200-sarjan kuormaajat: A21262



Ennen laitteen käyttöönottoa lue huolellisesti sekä laitteen alkuperäinen käyttöohje että tämä liite ja noudata annettuja ohjeita.

Tämä käyttöohjeen liite sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita laitteen käyttämisestä Avant-kuormaajan kanssa.

Säilytä sekä laitteen alkuperäinen ohje että tämä liite myöhempää tarvetta varten.

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecono.com


Ylötie 1
33470 Ylöjärvi
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511

www.avanttecono.com

SISÄLLYS

1. Alkusanat	3
2. Käyttötarkoitus	3
3. Turvaohjeita klapikoneen käyttämiseen Avant-kuormaajien kanssa	4
4. Tekniset tiedot.....	5
5. Klapikoneen käyttöönotto	5
5.1. Klapikoneen kiinnittäminen kuormaajaan	5
5.2. Hydraulikkaliittimien kiinnittäminen ja irrottaminen	7
6. Käyttö.....	8
6.1. Klapikoneen käyttöönotto.....	8
6.2. Käyttö	8
7. Kunnossapito ja takuu	9

Tässä ohjekirjassa käytetään seuraavia varoitussymboleita sellaisten tekijöiden kohdalla, joiden huomioiminen vähentää henkilö- tai omaisuusvahinkojen vaaraa:

	VAARA:
	<p>Tämä turvallisuussymboli viittaa tärkeisiin turvallisuusohjeisiin tässä käyttöohjeessa. Se varoittaa välittömästä vaarasta, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilö- ja omaisuusvahinkoja</p> <p>Lue huolellisesti symbolin lähetyvillä oleva varoitusviesti ja huolehdi, että muutkin käyttäjät tuntevat varoitukset, henkilöiden turvallisuus on kyseessä.</p>



Tämä huomiosymboli viittaa laitteen oikeaa käyttöä ja kunnossapitoa koskeviin kohtiin.

Symbolin lähetyvillä olevan ohjeen laiminlyönti voi johtaa laitteen rikkoutumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

Tässä käyttöohjekirjassa esitettyjen turvallisuusohjeiden lisäksi on huomioitava myös työsuojeluun liittyvät asetukset, paikalliset lait ja asetukset laitteen käytöstä. Jatkuvan tuotekehityksen johdosta jotkin tässä käyttöohjeessa esitetyt yksityiskohdat saattavat poiketa omistamistanne laitteista. Pidätämme oikeuden muuttaa ohjekirjan sisältöä ilman velvollisuutta ilmoittaa muutoksista. Tämä ohje on alkuperäinen ohje.

1. Alkusanat

Avant Tecno Oy haluaa kiittää teitä siitä, että olette hankkineet tämän työlaitteen Avant kuormaajaanne. Klapi-koneen valmistaja on sovittanut laitteen käytettäväksi Avant-kuormaajien kanssa.

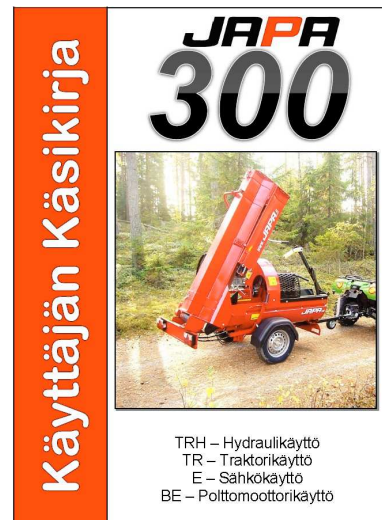
Laitteen mukana toimitettu alkuperäinen käyttöohjekirja sisältää tärkeää tietoa laitteen turvallisesta käytämisestä. Tässä liitteessä esitetään tärkeitä laitteen kiinnittämistä ja Avant-kuormaajan kanssa käyttöön liittyviä ohjeita.

Tutustumalla sekä laitteen alkuperäiseen ohjekirjaan, että tässä liitteessä esitettyihin lisäohjeisiin, varmistatte turvallisuutenne sekä laitteen sujuvan käytön ja pitkän käyttöiän. Huolehdi, että kaikki klapi-konetta käyttävät henkilöt ovat saaneet riittävän opastuksen sekä kuormaajan että klapi-koneen turvallisesta käytämisestä, ja että he ovat tutustuneet sekä kuormaajan että laitteen ohjekirjoihin ja kaikkiin turvallisuusohjeisiin ennen käyttöä.

Pidä tämä käyttöohjeen liite ja laitteen alkuperäinen käyttöohje saatavilla koko laitteen eliniän ajan. Mikäli tämä liite tai alkuperäinen ohje katoaa, muista, että voit pyytää uuden jälleenmyyjältäsi tai valmistajalta. Muista myös luovuttaa tämä ohjekirja uudelle omistajalle luopuessasi laitteesta.



Tämä klapi-koneen alkuperäisen käyttöohjeen liite ei sisällä kaikkea tarvittavaa tietoa laitteen turvallisesta ja oikeasta käytöstä. Tätä liitettä ei ole tarkoitettu jaettavaksi erikseen. Laitteen mukana toimitettua alkuperäistä ohjekirjaa tulee pitää pääasiallisena ohjeena turvallisuuteen, käyttöön ja kunnossapitoon liittyen. Tämä liite sisältää tärkeää tietoa laitteen käytämisestä erityisesti Avant-kuormaajien kanssa.



2. Käyttötarkoitus

JAPA-klapi-koneet ovat hydraulikäyttöisiä lisälaitteita, jotka on suunniteltu ja valmistettu soveltuvaksi käytettäväksi 200-700 –sarjojen Avant-kuormainten kanssa. Laite on tarkoitettu yhden henkilön käytettäväksi polttopuiden katkaisuun ja pilkkomiseen joko kahteen tai neljään osaan. Klapi-kone katkaisee puun ketjusahalla haluttuun pituuteen, jonka jälkeen hydraulisylinteri halkaisee puun painamalla sen halkaisukiilaa vasten.

Klapi-kone on tarkoitettu käytettäväksi sen ollessa kiinnitettynä AVANT kuormaajaan. Klapi-kone saa käyttövoimansa kuormaajan hydraulikkaan liittämisestä. Alkuperäisessä käyttöohjeessa esitetty kuljetinhihna on lisävaruste. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi saadaksesi lisätietoja saatavuudesta.

Tutustu käyttöohjeessa esitettyihin kunnossapitoa ja huoltoa koskeviin ohjeisiin. Vaativimmat korjaustyöt, kuten hydraulikkaan liittyvät työt, on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi. Mikäli teillä on laitteen käyttöön tai huoltoon liittyviä lisäkysymyksiä, tai tarvitsette varaosia tai huoltoa, ottakaa yhteyttä omaan Avant-jälleenmyyjääne.

3. Turvaohjeita klapikoneen käyttämiseen Avant-kuormaajien kanssa

Muistathan, että turvallisuus rakennetaan useista eri tekijöistä. Kuormaajan ja työlaitteen yhdistelmä on hyvin voimakas ja voi väärin tai huolimattomasti käytettynä aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Sen vuoksi perehdy huolellisesti sekä kuormaimen että työlaitteen käyttöohjekirjoihin ennen käyttöönottoa. Älä käytä työlaitetta, ellet ole perehtynyt sen käyttöön ja siihen liittyviin vaaroihin.



- Kiinnittäessäsi klapikonetta kuormaajaan varmista, että pikakiinnityksen lukitustappi/lukitustapit ovat ala-asennossaan ja lukinneet työlaitteen kuormaajaan.
- Klappikone on tarkoitettu yhden henkilön käytettäväksi. Älä päästä muita työskentelyalueelle tai vaikuttamaan kuormaajan hallintalaitteisiin.
- Laitetta siirrettäessä huomioi maaston muodot ja muut ympäristön vaarat, kuten irtonaiset kivet tai kuljettajan alueelle ulottuvat oksat ja puut.
- Kuljeta laitetta aina mahdollisimman lähellä maanpintaa ja lähellä konetta matalimman painopisteen saavuttamiseksi. Pidä teleskooppipuomi sisäänvedettynä.
- Pidä kädet ja jalat poissa liikkuvista osista.
- Kun irrotat klappikonetta kuormaajasta, varmista, että se on tuettu riittävän hyvin laitteen liikkumisen tai kaatumisen estämiseksi.
- Sammuta kuormaajan moottori ennen mitään huolto- tai säätötoita. Vapauta myös hydraulikan jäännöspaine.
- Älä tee työlaitteen rakenteeseen muutoksia, jotka muuttavat sen turvallisuutta.
- Lue myös kuormaajaa koskevat turvallisuusohjeet kuormaajan ohjekirjasta. Tutustu kuormaajan ohjainlaitteisiin ja laitteen turvalliseen hallintaan.



Tutustu kuormaajan ohjainlaitteisiin turvallisella alueella. Perehdy erityisesti sekä työlaitteen että kuormaajan turvalliseen pysäyttämiseen.



Huomaa, että kuormaajan puomi liikkuu alas ja työlaitetta voidaan kallistaa myös moottorin ollessa sammutettuna. Älä mene nostetun puomin tai työlaitteen alle tai eteen.



Huomioi raskaan kuorman vaikutus kuormaajan hallittavuuteen sekä tasapainoon. Pidä kuorma aina lähellä maanpintaa ja pidä teleskooppipuomi sisäänvedettynä. Aja hitaasti ja varovasti ja vältä jyrkkiä rinteitä. Käytä kuormaajassa lisäpainoja tarpeen mukaan. Lue kuormaajan käyttöohjekirja.



Muista myös asianmukainen pukeutuminen



- Melutaso käyttäjän paikalla ylittää 85dB(A). Käytä kuulonsuojaimia.



- On suositeltavaa, että käytät jalkaa suojaavia turvajalkineita.

- Käytä suojaavia käsineitä.

4. Tekniset tiedot

Laitteen alkuperäisessä ohjeessa on esitetty tarrat ja merkinnät, joiden tulee löytyä laitteesta. Uusi varoitustarrat, mikäli ne ovat kuluneet epäselviksi tai irronneet kokonaan. Uusia tarroja saat jälleenmyyjäsi kautta tai kannessa mainittujen yhteystietojen kautta.

Taulukko 1 – Klapikoneen tekniset tiedot

Tuotenumero	A21262	A21029
Puun pituus, min-max:	200 - 500 mm	
Puun halkaisija, min-max:	20 - 300 mm	
Paino:	265 kg	
Alin käyttölämpötila:	-25°C	
Ketjusahan laippa:	13"	
Halkaisuvoima:	30 kN	
Mitat, kuljetusasento L x W x H:	2780 x 1030 x 2450 mm	
Suurin hydraulien energian syöttö:	40 l/min, 22,5 MPa (225 bar)	
Soveltuva Avant-kuormaaja:	216, 218, 220	320-750

5. Klapikoneen käyttöönotto

Klapikoneet toimitetaan käyttövalmiissa kunnossa. Kiinnitä työlaite ja sen hydraulikkaletkut seuraavassa esitettyjen ohjeiden mukaan.

5.1. Klapikoneen kiinnittäminen kuormaajaan

Työlaitteen kiinnittäminen kuormaajaan on helppoa ja nopeaa, mutta se on syytä tehdä huolella. Jos työlaite ei ole lukkiutunut kuormaajaan, saattaa työlaite irrota kuormaajasta ja aiheuttaa vaaratilanteita. Pahimmassa tapauksessa työlaite saattaa liukua ylösnostettua puomia pitkin kuljettajan päälle. Siksi onkin tärkeää, että lukittumaton työlaitetta ei missään tapauksessa nosteta yli metrin korkeuteen. Vaaratilanteiden välttämiseksi noudata aina seuraavilla sivuilla kuvattuja työlaitteiden kiinnitysohjeita. Muista myös turvallisuusohjeet kappaleesta 3 sekä kuormaajan ohjekirjassa esitetyt ohjeet.

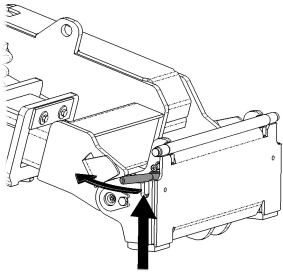
Työlaite kiinnitetään kuormaimen puumiin pikakiinnityslevyn ja työlaitteen vastakappaleen avulla. Lukitus on puoliautomaattinen, mutta klappikoneen korkealla sijaitsevan pikakiinnityslevyn vuoksi lukitustapit tulee aina lukita käsin.



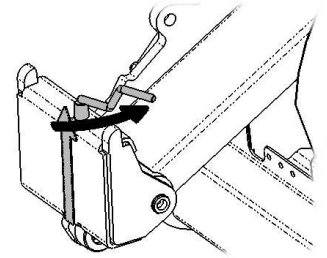
Älä koskaan siirrä tai nosta lukitsematonta työlaitetta.

Työlaite kiinnitetään kuormaajaan seuraavasti:

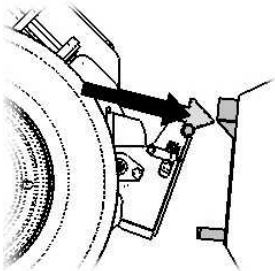
1. Vaihe:



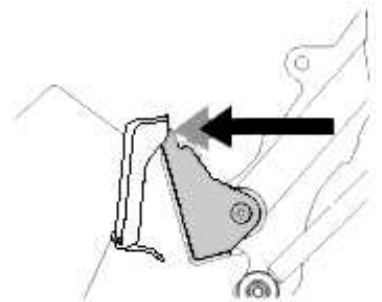
- Nosta pikakiinnityslevyn lukitustapit ylös ja käännä ne taakse hahloon siten, että ne lukittuvat yläasentoon.
- Mikäli 400-700 sarjan kuormaaja on varustettu työlaitteen hydraulisella lukituksella, katso lukitusta koskevat tarkemmat ohjeet asianmukaisista ohjeista.
- Varmista, että hydrauliletkut eivät ole asennuksen tiellä.



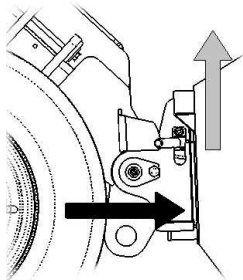
2. Vaihe:



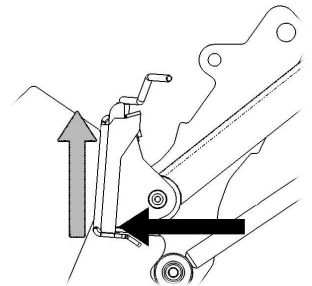
- Käännä pikakiinnityslevyä hydrauliiikan avulla etuviistoon asentoon.
- Aja kuormain työlaitteeseen kiinni. Mikäli kuormaajassasi on teleskooppipuomi, voit käyttää sitä apuna.



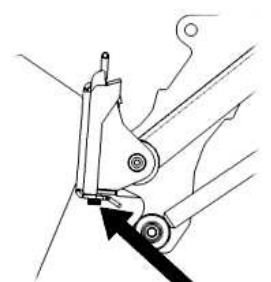
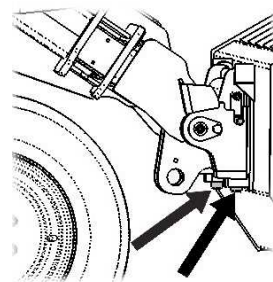
3. Vaihe:



- Käännä puomin ohjausvipua vasemmalle, jolloin pikakiinnityslevyn alaosa kääntyy kiinni työlaitteeseen.
- Nosta puomia hieman - vedä puomin ohjausvipua taaksepäin, jolloin työlaite nousee ilmaan.
- Lukitse lukitustapit käsin samalla, kun kiinnität hydrauliiikkaliittimet.



Ennen kuin siirrä tai nostat työlaitetta, varmista, että lukitustapit ovat aliasennossaan ja tulevat molemmilla puolilla kiinnikkeiden läpi. Kiinnittämätön työlaite voi kaatua puomin tai käyttäjän päälle aiheuttaen vammoja.



Älä käytä lukitustappien automaattista lukitusta klapi-koneen kanssa. Koska klapi-koneen pikakiinnityslevy on suhteellisen korkealla, lukitsemattoman laitteen kallistaminen lisää laitteen kaatumisen vaaraa. Suosittelemme, että lasket klapi-koneen maahan ja lukitset lukitustapit käsin samalla, kun hydrauliikkaliittimet kiinnitetään.

5.2. Hydraulikkaliittimien kiinnittäminen ja irrottaminen

Työlaitteessa on hydrauliletkujen kytkemiseen joko tavanomaiset pikaliittimet tai sarjapikaliitin. Mikäli haluat vaihtaa liittinten tyyppiä, ota yhteyttä Avant-jälleenmyyjääsi tai huoltoon ohjeita tai asennuspalvelua varten. 200-sarjan klapikone A21262 on varustettu aina tavanomaisilla pikaliittimillä.



Älä koskaan kytke tai irrota pikaliittimiä tai muita hydraulikomponentteja työhydrauliikan käyttövivun ollessa lukittuna päälle tai järjestelmän ollessa paineellinen. Hydrauliletkujen kytkeminen tai irrottaminen järjestelmän ollessa paineenalaisena voi johtaa työlaitteen tahattomiin liikkeisiin tai vakavia vammoja aiheuttavaan korkeapaineiseen nestepurkaukseen.

Pidä liittimet mahdollisimman puhtaina, käytä sekä työlaitteessa että kuormaajassa olevia pikaliittimien suojatulppia. Lika, jää ym. saattavat vaikeuttaa liittimien käyttöä huomattavasti. Älä jätä letkuja roikkumaan maata vasten, aseta ne laitteen päälle.

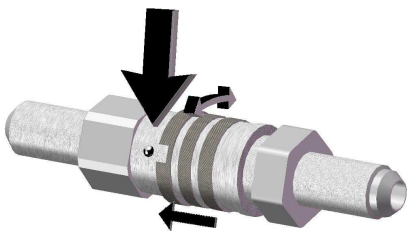
Tavanomaisten pikaliittinten kiinnittäminen:

Ennen kuin liität pikaliittimiä toisiinsa tai irrotat niitä, sammuta kuormaajan moottori ja liikuta sekä työhydrauliikan käyttövipua että työlaitteen hallintavipuja ääriasentoihinsa muutaman kerran. Näin järjestelmään ei jää painetta ja liittimet on helppo kytkeä.

Liittimet kiinnitetään ja irrotetaan toisistaan naarasliittimen päässä olevaa kaulusta siirtämällä. Letkut tulee liittää kuormaajaan siten, että työlaitteen urosliittimellä varustettu letku kytketään kuormaajan sinisellä korkilla merkittyyn liittimeen. Toinen letkuista kiinnitetään kuormaajan ainoaan urosliittimeen. Huomaa, että kuormaajan ja työlaitteen suojatulpat voidaan käytön aikana kiinnittää toisiinsa, jolloin ne keräävät vähemmän likaa.



200-sarjan koneessa letkun kiinnittäminen onnistuu työntämällä liitin vastakappaleeseensa. 200-sarjan hydraulikkaliittimiä kiinnitettäessä ja irrotettaessa tulee kiinnittää huomiota niissä olevaan lukitukseen. Lukitus estää naaras- ja urosliittintä irtoamasta toisistaan vahingossa työlaitteen liikuessa. Liitin saattaa myös pyörähtää vahingossa lukitusasentoon, jolloin liittimiä ei voi kytkeä tai ne eivät irtoa toisistaan.

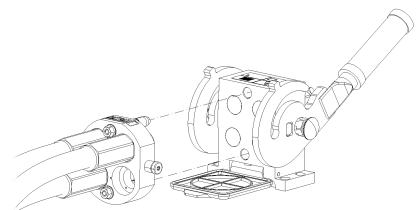


200-sarjan laitteissa kaikkien naarasliittimien kauluksen alapäässä on pieni ura ja kauluksen alapuolella pieni kuula. Kun liittimet halutaan irrottaa toisistaan, pitää em. uran ja kuulan olla kohdakkain. Tämän jälkeen naarasliittimessä olevaa uritettua kaulusta vedetään, jolloin liittimet irtoavat toisistaan.

Sarjapikaliittimen kytkeminen:

Kohdista työlaitteen liittimen kohdistustapit vastaaviin kuormaajan sarjapikaliittimen reikien kanssa. Sarjapikaliittintä ei voida kytkeä, mikäli liitin on väärin päin. Liitä ja lukitse sarjapikaliitin kääntämällä lukitusvipua kuormaajaa kohti.

Vivun tulisi liikkua helposti aina lukitusasentoonsa asti. Mikäli vipu ei liiku kevyesti, tarkista liittinten kohdistus ja asento sekä puhdista liittimet. Lisäksi sammuta kuormaajan moottori ja vapauta hydraulijärjestelmän paine.



Liitinten irrottaminen:

Ennen liitinten irrottamista laske työlaite tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kytke työlaitteen hallintavivut pysäytysasentoon ja kytke kuormaajan työhydrauliikka pois käytöstä.



Irrottaessasi työlaitetta irrota aina ensin hydrauliikkaliittimet ennen pikalukituksen avaamista letkuvaurion ja sitä mahdollisesti seuraavan öljyroiskeen välttämiseksi. Laita liittimien suojatulpat paikalleen estääksesi lian joutumista hydrauliijärjestelmään.

Hydrauliikan jäännöspaineen vapauttaminen:

Mikäli työlaitteen hydrauliijärjestelmään jää painetta, on hydrauliikkaliittimet usein mahdollista irrottaa, mutta uudelleen kiinnittäminen hankaloituu huomattavasti. Mikäli liittimet eivät kytkeydy helposti, on pikaliittimille aiheutuva paine vapautettava liikuttamalla työlaitteen hallintavipuja sekä kuormaajan työhydrauliikan hallintavipua moottorin ollessa sammutettuna.

6. Käyttö

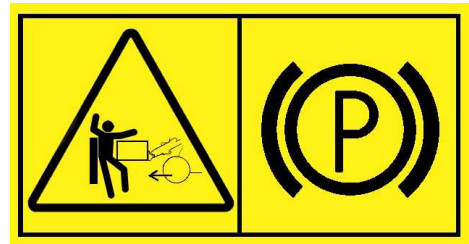
Kun klapikone ja sen hydrauliikkaletkut on kiinnitetty ohjeiden mukaisesti, voidaan työskentely aloittaa. Lue laitteen varsinainen käyttöohje sekä seuraavat työskentelyaluetta, säätöjä ja kunnossapitoa koskevat ohjeet.



Älä koskaan tee mitään säätö-, puhdistus tai huoltotöitä, mikäli klapikone voi käynnistyä vahingossa. Sammuta kuormaajan moottori ensin.

6.1. Klapikoneen käyttöönotto

- Kuljeta klapikonetta varovasti ja huomioi laitteen painon vaikutus kuormaajan tasapainoon.
- Valitse tasainen työskentelyalue, joka kantaa laitteen ja puiden painon tukevasti.
- Työskentelyalueen tulee olla tasainen, eikä se saa olla liukas. Poista alueelta kaikki käyttäjän kaatumisvaaran aiheuttamat esteet.
- Käytä klapikonetta vain päivänvalossa tai muuten hyvin valaistulla alueella.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei hydrauliikkavuotoja esiinny. Katso huolto-ohjeet laitteen alkuperäisestä ohjekirjasta.
- Varmista, että laitetta käytetään turvallisella ja tarkoitetulla tavalla. Tupakointi työskentelyalueella on kielletty. Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Varmista, että klapikone on asetettu tukevasti maata vasten ja että kuormaajan pysäköintisalpa on lukittu, ettei klapikone voi liikkua käytön aikana.



6.2. Käyttö



Klapikonetta läytettäessä kuormaaja on oltava varustettu hydrauliöljyn jäähdyttimellä. Ilman jäähdytintä hydrauliöljy voi ylikuumentua. Ylikuumeneva öljy heikentää tehoa ja vaikuttaa sekä työlaitteen että kuormaajan hydrauliikkomponenttien kestoikään. Puhdista kuormaajan öljynjäähdyttimen kenno säännöllisesti, katso tarkemmat ohjeet kuormaajan ohjekirjasta.

Käyttääksesi työlaitetta käännä kuormaajan työhydrauliikan käyttövipu lukittuun asentoon ja aseta moottorin kierrosluku kohtuulliseksi työskentelytahdista riippuen. Kuormaajamallista riippuen voidaan kahta työhydrauliikan pumppua käyttää moottorin aiheuttaman melun vähentämiseksi. Älä ylitä suurinta sallittua hydraulienergian syöttöä, moottorin täysiä kierroksia ei saa käyttää työskenneltäessä 600- tai 700-sarjan kuormaajan kanssa. Huomaa, että tarpeettoman suuri moottorin pyörintänopeus ei lisää klapikoneen halkaisuvoimaa. Käytä ja huolla klapikonetta laitteen alkuperäisen käyttöohjekirjan mukaisesti.



Tarkasta klapikoneen toiminta ja säädöt muutamalla tyhjällä työliikkeellä ennen puun asettamista laitteeseen.

Klapikoneen ketjusaha käyttää voiteluun pienen määrän kuormaajan hydrauliöljyä. Tarkasta kuormaajan öljyn taso säännöllisesti.



Klapikone on tarkoitettu vain yhden henkilön käytettäväksi.



Älä jätä konetta valvomattomaksi moottorin käydessä.



Älä käytä klapikonetta muuhun kuin polttopuiden katkaisuun ja pilkkomiseen.



Lue laitteen alkuperäisestä käyttöohjeesta säätämiseen, käyttöön ja kunnossapitoon liittyvät ohjeet.

7. Kunnossapito ja takuu

Huolto-ohjeet on esitetty laitteen alkuperäisessä käyttöohjeessa, kuten myös varaosalista. Varaosia saat Avant-jälleenmyyjäsi kautta.

Klapikoneen valmistaja myöntää vuoden takuun laitteelle. Takuehdot on esitetty käyttöohjeessa. Takuuasioissa ota yhteys Avant jälleenmyyjäsi.

Klapikoneen valmistaja toimittaa vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laitteelle.



AVANT[®]